



superior-electronics.com



each press. While doing so, pay attention to the Air Conditioner status.
3.After the A/C automatically starts, press “SET” immediately to exit.
\*Check remote control buttons. If they work properly, it indicates setup is successful; if not, please repeat steps 1-3.

#### ADDITIONAL FUNCTIONS

**1. Celsius/Fahrenheit function “C/F”:**

Press “C/F” button to switch between “Celsius” and “Fahrenheit”.

**2. Timer On/Off**

This function operates only if the original remote control has timer function. After pressing “Timer On” or “Timer Off” buttons, the timer indicator is displayed, and the A/C is now in timer state.

**3. Clock**

1>Press and hold “SET” and “MODE” buttons at the same time and the remote control will enter into a clock mode, with corresponding hour digits starting to flash.

2>Press “TEMP▲” (TEMP▼) button to increase (decrease) 1 hour at each press. Hold for 2 seconds to increase or decrease continuously.

3>Press “SET” button to confirm.

4>At this point, the corresponding minute digits begin to flash; use the “TEMP▲” (TEMP▼) button to set appropriate minutes.

5>After setting minutes, press “SET” button to quit clock settings

**4. Factory default**

Press and hold “SET” + “FAN” buttons for 3 seconds to restore to the default setting with the display screen displaying all icons.

**5. Fast cooling and fast heating**

Fast cooling: Press “I COOL” button to set cooling mode, 21’, strong wind and auto wind direction;
Fast heating: Press “I HEAT” button to set heating mode, 27’ degree, strong wind and auto wind direction.

• **Backlight**

Press any button to light it, and it will switch off after 10 seconds.

• **LED Flashlight**

Press & hold the “Light” button to switch on the LED light; release it to switch it off.

#### Code Table

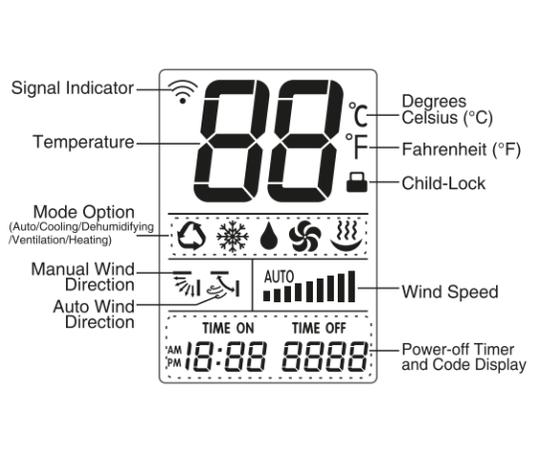
- Compatible with 99% brands

If your A/C brand is not listed in the following brand table, please try the code of “Other brands”, or set up the remote control by using “B. Automatic search” or “D. Manual Code Search” methods.

***Note:** Make sure your Air Conditioner works normally before using this remote control.*

*Reset: remove the batteries and insert them again after about half an hour. The remote control’s effective range is about 8 meters (maybe differ according to different models).*

Any unauthorized repair will void the warranty.



*\*Please, insert 2x AAA batteries (batteries are not included)*



## SHORT-CUTS BRAND LIST

MODE 	FAN 	TEMP 
<b>Gree/Hualing/Hisense</b>	<b>Daikin/Fujitsu/Carrier</b>	<b>LG/Samsung</b>
		
<b>Hitachi/Panasonic</b>	<b>Sanyo/Sharp/Haier/Mitsubishi</b>	<b>Shinco/Aucma/AUX/</b>

I COOL 	I HEAT 	HEAT 
<b>Midea/CHANGHONG/Chunlan</b>	<b>CHIGO/TCL/KELON</b>	<b>Frestech/Yair</b>



### [FRA] INSTRUCTIONS

	Changement de mode		Direction de ventilation automatique
	Ampoule LED		Chauffage électrique
	POWER ON/OFF		Refroidissement rapide
	Vitesse de ventilation		Chauffage rapide
	Température –		Réglage
	Température +		Minuterie arrêt
	Sélection Celsius/Fahrenheit		Minuterie marche
	Direction de ventilation manuelle		

### MÉTHODES DE CONFIGURATION

#### A. RACCOURCIS DIRECTS DES MARQUES

1. Maintenez le bouton correspondant à la marque souhaitée (consultez le tableau «Liste des marques abrégées») jusqu’au démarrage du climatiseur.

2. Vérifiez les fonctions de la télécommande. S’ils fonctionnent correctement, l’installation a réussi; sinon, veuillez répéter la procédure depuis le début ou essayez une autre méthode de configuration.

#### B. RECHERCHE AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur le bouton d’alimentation et pointez la télécommande vers le Climatiseur.

2. Appuyez sur le bouton “SET” et maintenez-le enfoncé pendant environ 6 secondes. Lorsque le code “- - -” clignote à l’écran, relâchez le bouton immédiatement après la mise en marche automatique du Climatiseur.

3. Vérifiez les fonctions de la télécommande. Si elles fonctionnent correctement, la configuration a réussi, sinon répétez les étapes 2-3 ou essayez l’une des méthodes suivantes.

#### C. SAISIE MANUELLE DU CODE

1. Dans le “Tableau des Codes”, trouvez le premier code correspondant au modèle de votre climatiseur (par exemple, AKIRA : 3796). Pointez la télécommande vers le Climatiseur.

2. Appuyez simultanément sur les boutons “SET” et “ON/OFF” et maintenez-les enfoncés jusqu’à ce que le code du modèle clignote à l’écran. Relâchez ensuite les deux boutons et appuyez sur “TEMP▲” ou “TEMP▼” jusqu’à ce que le code correspondant clignote dans la fenêtre.

3. Appuyez sur le bouton “SET” pour quitter et vérifiez les boutons de la télécommande. Si elles fonctionnent correctement, la configuration a réussi, sinon répétez les étapes 1 à 3 pour régler le code suivant.

#### D. RECHERCHE MANUELLE DU CODE

1. Pointez la télécommande vers la fenêtre de réception du signal du Climatiseur. Appuyez simultanément sur les boutons “SET” et “ON/OFF” et maintenez-les enfoncés jusqu’à ce que le code du modèle clignote à l’écran.

2. Appuyez sur “TEMP▲” ou “TEMP▼” pour augmenter ou diminuer le code du modèle de 1 à chaque pression. Ce faisant, faites attention à l’état du Climatiseur.

#### [ITA] ISTRUZIONI

	Direzione di ventilazione manuale		Cambio Modalità
	Direzione di ventilazione automatica		Lampadina LED
	Riscaldamento elettrico		POWER ON/OFF
	Freddo rapido		Velocità di ventilazione
	Caldo rapido		Temperatura -
	Settaggio		Temperatura +
	Timer spento		Scelta Celsius/Fahrenheit
	Timer acceso		

### METODI DI CONFIGURAZIONE

#### A. TASTI RAPIDI PER SELEZIONE MARCA

1. Tenere premuto il pulsante corrispondente alla marca cercata (vedi tabella “Short-cuts brand list”) fino a quando il condizionatore d’aria si avvia.

2. Controllare le funzioni del telecomando. Se funzionano in modo appropriato, la configurazione ha avuto successo, altrimenti ripetere la procedura dall’inizio o provare uno dei metodi successivi.

#### B. RICERCA AUTOMATICA

1. Premere il pulsante Power e puntare il telecomando verso il Condizionatore d’Aria.

2. Premere il pulsante “SET” e tenerlo premuto per circa 6 secondi. Quando il codice “- - -” lampeggia sul display, rilasciare il pulsante subito dopo che il Condizionatore d’Aria si è avviato.

3. Controllare le funzioni del telecomando. Se funzionano in modo appropriato, la configurazione ha avuto successo, altrimenti vi preghiamo di ripetere i passi 2-3 o provare uno dei metodi successivi.

#### C. INSERIMENTO MANUALE DEL CODICE

1. Ricavare dalla “Tabella dei Codici” il primo codice che corrisponde al modello del vostro condizionatore (per esempio, AKIRA: 3796). Puntare il telecomando verso il Condizionatore d’Aria.

2. Premere e tenere premuti insieme i pulsanti “SET” e “ON/OFF” finché sul display non lampeggia il codice del modello. Quindi rilasciare i due pulsanti e premere “TEMP▲” o “TEMP▼” finché nella finestra non lampeggia il codice corrispondente.

3. Premere il pulsante “SET” per uscire e verificare i pulsanti del telecomando. Se funzionano in modo appropriato, la configurazione ha avuto successo, altrimenti vi preghiamo di ripetere i passi da 1 a 3 per settare il codice successivo.

#### D. RICERCA MANUALE DEL CODICE

1. Puntare il telecomando sulla finestra di ricevimento del segnale del Condizionatore d’Aria. Premere e tenere premuti insieme i pulsanti “SET” e “ON/OFF” finché sul display non lampeggia il codice del modello.

2. Premere “TEMP▲” o “TEMP▼” per aumentare o ridurre il codice del modello di 1 ad ogni pressione. Mentre si fa questo, fare attenzione allo stato del Condizionatore d’Aria.



3. Dès que le Climatiseur se met en marche automatiquement, appuyez sur le bouton “SET” pour confirmer.

\* Vérifiez les fonctions de la télécommande. Si elles fonctionnent correctement, la configuration a réussi, sinon répétez les étapes 1 à 3.

#### FONCTIONS ADDITIONNELLES

**1. Fonction Celsius/Fahrenheit “C/F” :**

Appuyez sur le bouton “C/F” pour passer de “Celsius” à “Fahrenheit”.

**2. Minuterie Marche/Arrêt**

Cette fonction n’opère que si la télécommande d’origine possède la fonction minuterie. Après avoir appuyé sur les boutons “Timer On” ou “Timer Off”, le voyant de la minuterie s’allume et le climatiseur passe en mode minuterie.

**3. Horloge**

1>Appuyez simultanément sur les boutons “SET” et “MODE” et maintenez-les enfoncés, la télécommande passe en mode horloge et les chiffres des heures commencent à clignoter.

2>Appuyez sur le bouton “TEMP▲” (TEMP▼) pour augmenter (diminuer) l’heure de 1 unité à chaque pression. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour augmenter ou diminuer sans interruption.

3>Appuyez sur le bouton “SET” pour confirmer.

4>À présent, les chiffres des minutes commencent à clignoter ; utilisez le bouton “TEMP▲” (TEMP▼) pour entrer les minutes appropriées.

5>Après avoir entré les minutes, appuyez sur le bouton “SET” pour quitter les réglages de l’horloge

**4. Configuration d’usine par défaut**

Appuyez sur les boutons “SET” + “FAN” et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour rétablir la configuration par défaut et faire apparaître toutes les icônes à l’écran.

**5. Refroidissement rapide et chauffage rapide**

Refroidissement rapide : Appuyez sur le bouton “I COOL” pour régler le mode refroidissement, 21’, ventilation forte et direction de ventilation automatique ;

Chauffage rapide : Appuyez sur le bouton “I HEAT” pour régler le mode chauffage, 27’, ventilation forte et direction de ventilation automatique.

• **Rétro-éclairage**

Appuyez sur n’importe quel bouton pour l’allumer, il s’éteint après 10 secondes.

• **Torche LED**

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton “Light” pour allumer la torche LED, relâchez-le pour l’éteindre.

#### Tableau des codes

• Compatible avec 99% des marques.

Si la marque de votre Climatiseur ne figure pas dans le tableau ci-dessous, veuillez essayer le code “Other brands (Autres marques)”, ou configurer la télécommande à l’aide des méthodes “B. Recherche automatique” ou “C. Recherche manuelle du code”.

***Note :** Assurez-vous que votre Climatiseur fonctionne normalement avant d’utiliser cette télécommande.*

*Réinitialisation : retirez les piles et réinsérez-les après environ une demi-heure. La portée efficace de la télécommande est d’environ 8 mètres (elle peut varier selon les modèles).*

Toute réparation non autorisée annulera la garantie.

3. Non appena il Condizionatore d’aria si è acceso automaticamente, premere il pulsante “SET” per conferma.

\* Verificare i pulsanti del telecomando. Se funzionano in modo appropriato, la configurazione ha avuto successo, altrimenti vi preghiamo di ripetere i passi da 1 a 3.

#### FUNZIONI AGGIUNTIVE

**1. Funzione Celsius/Fahrenheit “C/F”:**

Premere il pulsante “C/F” per passare da “Celsius” e “Fahrenheit”.

**2. Timer Acceso/Spento**

Questa funzione opera soltanto se il telecomando originale è dotato della funzione timer. Dopo aver premuto i pulsanti “Timer On” o “Timer Off”, si accende l’indicatore del timer e il condizionatore passa in modalità timer.

**3. Orologio**

1. Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti “SET” e “MODE” e il telecomando entrerà in modalità orologio mentre le cifre delle ore inizieranno a lampeggiare.

2. Premere il pulsante “TEMP▲” (TEMP▼) per aumentare (diminuire) l’ora di 1 unità ad ogni pressione. Tenere premuto per 2 secondi per aumentare o diminuire senza interruzioni.

3. Premere il pulsante “SET” per confermare.

4. A questo punto cominciano a lampeggiare le cifre corrispondenti ai minuti; usare il pulsante “TEMP▲” (TEMP▼) per inserire i minuti appropriati.

5. Dopo aver inserito i minuti, premere il pulsante “SET” per abbandonare i settaggi dell’orologio.

**4. Configurazione di default di fabbrica**

Tenere premuti i pulsanti “SET” + “FAN” per 3 secondi per ripristinare la configurazione di default e avere il display che mostra tutte le icone.

**5. Raffreddamento rapido e riscaldamento rapido**

Raffreddamento rapido: Premere il pulsante “I COOL” per settare la modalità raffreddamento, 21’, ventilazione forte e direzione di ventilazione automatica; Riscaldamento rapido: Premere il pulsante “I HEAT” per settare la modalità di riscaldamento, 27’ gradi, ventilazione forte e direzione di ventilazione automatica.

• **Retroilluminazione**

Premere qualsiasi pulsante per accenderla, dopo 10 secondi si spegne.

• **Torcia a LED**

Premere e tenere premuto il pulsante “Light” per accendere la torcia a LED, rilasciarlo per spegnerla.

#### Tabella dei Codici

• Compatibile col 99% dei marchi.

Se il marchio del vostro Condizionatore non è elencato nella seguente tabella dei marchi, vi preghiamo di provare il codice “Other brands (Altri Marchi)”, o di settare il telecomando utilizzando i metodi “B. Ricerca automatica” o “C. Ricerca Manuale del Codice”.

***Nota:** Assicuratevi che il vostro Condizionatore d’aria funzioni normalmente prima di usare questo telecomando.*

*Reset: rimuovere le batterie e inserire di nuovo dopo circa mezz’ora. Il raggio di efficacia del telecomando è di circa 8 metri (potrebbe differire a seconda dei modelli).*

Qualsiasi riparazione non autorizzata invaliderà la garanzia.



### [ESP] INSTRUCCIONES

	Cambio de Modalidad		Dirección de ventilación automática
	Bombilla LED		Calefacción eléctrica
	POWER ON/OFF		Frío rápido
	Velocidad de ventilación		Calor rápido
	Temperatura -		Configuración
	Temperatura +		Temporizador apagado
	Elección Celsius/Fahrenheit		Temporizador encendido
	Dirección de ventilación manual		

### MÉTODOS DE CONFIGURACIÓN

#### A. ACCESO DIRECTO DE LA MARCA

1. Mantener presionado el botón correspondiente a la marca buscada (ver tabla “Short-cuts brand list”) hasta que el acondicionador de aire se encienda.

2. Controlar las funciones del mando a distancia: si funcionan correctamente la configuración tuvo éxito, de lo contrario repetir el procedimiento desde el principio o intentar uno de los métodos siguientes.

#### B. BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

1. Pulsar el botón “Power” y apuntar el mando a distancia hacia el Acondionador de Aire.

2. Pulsar el botón “SET” y mantenerlo presionado por aproximadamente 6 segundos. Cuando el código “- - -” titila en la pantalla, soltar el botón apenas el Acondicionador de Aire se enciende automáticamente.

3. Controlar las funciones del mando a distancia: si funcionan correctamente la configuración tuvo éxito, de lo contrario repetir los pasos 2-3 o intentar uno de los métodos siguientes.

#### C. INTRODUCCIÓN MANUAL DEL CÓDIGO

1. Obtener de la “Tabla de Códigos” el primer código que corresponde al modelo de su acondicionador (por ejemplo, AKIRA: 3796). Apuntar el mando a distancia hacia el Acondicionador de Aire.

2. Pulsar y mantener presionados al mismo tiempo los botones “SET” y “ON/OFF” hasta que en la pantalla empiece titilar el código del modelo. Soltar los dos botones y pulsar “TEMP▲” o “TEMP▼” hasta que en la pantalla titile el código correspondiente.

3. Pulsar el botón “SET” para salir y verificar los botones del mando a distancia: si funcionan correctamente la configuración tuvo éxito, de lo contrario repetir los pasos 1 a 3 para introducir el código siguiente.

#### D. BÚSQUEDA MANUAL DEL CÓDIGO

1. Apuntar el mando a distancia hacia la ventana de recepción de la señal del Acondicionador de Aire. Pulsar y mantener presionados al mismo tiempo los botones “SET” y “ON/OFF” hasta que en la pantalla empiece titilar el código del modelo.

2. Pulsar “TEMP▲” o “TEMP▼” para aumentar o disminuir el código del modelo de 1 con cada pulsación. Mientras tanto prestar atención al estado del Acondicionador de Aire.

### [ENG] INSTRUCTIONS

	Change Mode		Manual Wind Direction
	LED Light		Automatic Wind Direction
	POWER ON/OFF		Heating
	Wind Speed		Fast Cool
	Temperature-		Fast Heat
	Temperature +		Setting
	Select Celsius/Fahrenheit		Timer Off
			Timer on



**A. DIRECT BRAND SHORT-CUTS**

1. Hold the button corresponding to the needed brand (check the table “Short-cuts brand list”) until the A/C starts up.

## DEU BETRIEBSANLEITUNG

<span><span>↻</span></span> Umschalt-Modus	<span><span>⏻</span></span> Automatisch Windrichtung
<span><span>💡</span></span> LED-Licht	<span><span>🔥</span></span> Heizen
<span><span>🔌</span></span> POWER ON/OFF	<span><span>❄️</span></span> Schnell Kühlen
<span><span>🌀</span></span> Windgeschwindigkeit	<span><span>🔥</span></span> Schnell Heizen
<span><span>⬇️</span></span> Temperatur –	<span><span>SET</span></span> Einstellen
<span><span>⬆️</span></span> Temperatur +	<span><span>TIME OFF</span></span> Timer AUS
<span><span>🌡️</span></span> UmschaltenCelsius/Fahrenheit	<span><span>TIME ON</span></span> Timer EIN
<span><span>🌀</span></span> Manuell Windrichtung	

### EINSTELL-METHODEN

- Einige Marken erfordern keine Kopplung

#### A. DIREKTE MARKENKÜRZEL

- Halten Sie die Taste für die gewünschte Marke gedrückt (überprüfen Sie die Tabelle „Shortcuts-Markenliste“), bis die Klimaanlage startet.
- Überprüfen Sie die Funktionen der Fernbedienung. Wenn sie ordnungsgemäß funktionieren, war die Einrichtung erfolgreich. Wenn nicht, wiederholen Sie bitte den Vorgang von Anfang an oder versuchen Sie es mit einer anderen Setup-Methode.

#### B. AUTOMATISCHE SUCHE

- Power-Taste drücken und Fernbedienung auf Klimagerät richten.
- Taste "SET" drücken und ca. 6 Sekunden gedrückt halten. Nachdem der Code "-- --" am Display zu blinken aufhört, die Taste auf der Stelle loslassen, worauf A/C automatisch startet.
- Tastenfunktionen der Fernbedienug prüfen. Wenn sie korrekt funktionieren, war der Einstellvorgang erfolgreich; andernfalls Schritte 2-3 wiederholen.

#### C. MANUELLE CODE-EINGABE

- Merken Sie sich die Bezeichnung des Modells Ihrer A/C und den ersten Code in der Code-Tabelle ("Code table"), z. B. AKIRA: 3796. Richten Sie die Fernbedienung auf das Fenster für den Signalempfang an Ihrem Klimagerät.
- Tasten "SET" und "ON/OFF" gleichzeitig gedrückt halten bis der Code des Modells auf der Anzeige blinkt. Lassen Sie die beiden Tasten dann los und drücken Sie "TEMP▲" oder "TEMP▼" bis der entsprechende Code auf der Anzeige blinkt.
- Drücken Sie auf die Taste "SET", um den Vorgang zu beenden und Sie die Funktionen der Tasten auf der Fernbedienung. Wenn Sie korrekt funktionieren war der Einstellvorgang erfolgreich; Andernfalls wiederholen Sie die Schritte 1-3, um den nächsten Code einzustellen.

#### D. MANUELLE CODE-SUCHE

- Richten Sie die Fernbedienung auf das Empfangsfenster Ihres Klimageräts. Halten Sie gleichzeitig die Tasten "SET" und "ON/OFF" gedrückt bis der Code Ihres Geräts auf der Anzeige blinkt.
- Drücken Sie "TEMP▲" oder "TEMP▼", um den Code des Geräts bei jedem Drücken jeweils um 1 zu erhöhen oder zu verringern. Achten Sie dabei auf den Status Ihres Klimageräts.
- Nach dem automatischen Start der A/C, sofort "SET" drücken, um den Vorgang zu beenden.

<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>

\* Βεβαιωθείτε για τα πλήκτρα του τηλεχειριστήριου. Αν λειτουργούν κατάλληλα, η ρύθμιση επέτυχε, διαφορετικά παρακαλείσθε να επαναλάβετε τις διαδικασίες από το 1 ως το 3.

#### ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

##### 1. Λειτουργία Celsius/Fahrenheit "C/F".

Πιέστε το πλήκτρο "C/F" για να περάστε από τους "Celsius" στους "Fahrenheit"

##### 2. Χρονοδιακόπτης ενεργοποιημένος / Απενεργοποιημένος

Η λειτουργία αυτή ενεργεί μόνο όταν το πρωτότυπο τηλεχειριστήριο διαθέτει την λειτουργία του χρονοδιακόπτη. Μετά που πιέσετε τα κουμπιά "Timer On" ή "Timer Off", ανάβει το ενδεικτικό timer και το κλιματιστικό λειτουργεί κατά τρίπο timer.

##### 3. Ρολόι

- Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα πιεσμένα τα κουμπιά "SET" και "MODE" και το τηλεχειριστήριο θα λειτουργήσει με τρίπο ρολογιού ενώ οι χαρακτήρες των ωρών θα αρχίσουν να αναβοβλίνουν.
- Πιέστε το κουμπί "TEMP▲" (TEMP▼) για να αυξήσετε ή ελαττώσετε την ώρα ανά 1 μονάδα με κάθε πίεση. Κρατήστε το πιεσμένο 2 δευτερόλεπτα για να αυξήσετε ή μειώσετε δίχως διακοπές.
- Πιέστε το κουμπί "SET" σαν επιβεβαίωση.
- Στο σημείο αυτό αρχίζουν να αναβοβλίνουν οι χαρακτήρες που αντιστοιχούν στα λεπτά. Κάντε χρήση του κουμπιού "TEMP▲" (TEMP▼) για να θέσετε τα λεπτά που επιθυμείτε.
- Αφού πληκτρολογήσατε τα λεπτά, πιέστε το πλήκτρο "SET" για να εγκαταλείψετε την ρύθμιση του ρολογιού.

##### 4. Ρύθμιση default από τον κατασκευαστή

Κρατήστε πιεσμένα τα κουμπιά "SET" + "FAN" για 3 δευτερόλεπτα για να επανέλθετε στην αρχική ρύθμιση του κατασκευαστή και να έχετε στο display όλες τις εικόνες.

#### 5. Ταχεία ψύξη και ταχεία θέρμανση

Ταχεία ψύξη : πατήστε το κουμπί "I COOL" για να επιλέξετε την ψύξη. 21', δυνατό εξαερισμό και αυτόματη κατεύθυνση εξαερισμού.
Ταχεία θέρμανση : Πατήστε το κουμπί "I HEAT" για να επιλέξετε την θέρμανση , 27', δυνατό εξαερισμό και αυτόματα κατεύθυνση εξαερισμού.

- Οπίσθιος φωτισμός
Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να τον ενεργοποιήσετε, σβήνει μετά 10 δευτερόλεπτα.
- Φακός LED

Πατήστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο "Light" για να ανάψετε τον φακό με LED, αφήστε το για να τον σβήσει.

#### Λίστα των Κωδικών

• Συμβατή με το 99% των μαρκών.

Αν η μάρκα του Κλιματιστικού σας δεν υπάρχει στην πάρα κάτω λίστα των μαρκών, σας παρακαλούμε να δοκιμάσετε τον κωδικό "Other brands ( Άλλες Μάρκες), ή να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο κάνοντας χρήση των τρόπων "B. Αυτόματη επιλογή" ή "Γ. Χειροκίνητη επιλογή Κωδικού".

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό σας λειτουργεί κανονικά πριν κάνετε χρήση του τηλεχειριστηρίου αυτού.
*Reset* : βγάλτε τις μπαταρίες και ξανά τοποθετήστε τις πάλι μετά μισή ώρα. Η ακτίνα ενέργειας του τηλεχειριστηρίου είναι περίπου 8 μέτρα \*μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τα μοντέλα.
Οποιοδδήποτε επισκευή δίχως εξουσιοδότηση, θα ακυρώσει την εγγύηση

\*Κontrollieren Sie die Tastenfunktionen der Fernbedienung. Wenn Sie einwandfrei funktionieren, war obiger Einstellvorgang erfolgreich; andernfalls Schritte 1-3 wiederholen.

### ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

##### 1. Umschaltung Celsius/Fahrenheit "C/F".:

Taste "C/F" drücken, um zwischen "Celsius" und "Fahrenheit" hin und her zu schalten.

##### 2. Timer ON/OFF

Diese Funktion funktioniert nur, wenn die Original-Fernbedienung über Timer-Funktion verfügt. Nach dem Drücken der Tasten "Timer On" oder "Timer Off" wird das Timer-Symbol angezeigt, und die A/C ist jetzt im Timer-Modus.

##### 3. Uhr

- 1>Drücken Sie gleichzeitig die Tasten "SET" und "MODE", um die Fernbedie-nung in den Uhr-Modus zu schalten, in dem die Stellen der Stundenanzeige zu blinken beginnen.
- 2>Drücken Sie die Taste "TEMP▲" oder TEMP▼, um die Zeitanzeige bei jedem Drücken jeweils um 1 Stunde zu erhöhen oder zu verringern. Halten Sie die jeweilige Taste 2 Sekunden, um die Uhrzeitanzeige kontinuierlich zu erhöhen oder zu verringern.
- 3>Taste "SET" zum Bestätigen drücken.
- 4>An dieser Stelle beginnen die Stellen für Minuten zu blinken; stellen Sie die gewünschten Minuten mit den Tasten "TEMP▲" oder TEMP▼) ein.
- 5>Nach dem Einstellen der Minuten die "SET" drücken, um die Uhreinstel-len zu verlassen.

##### 4. Werkseinstellung

Halten Sie die Tasten "SET" + "FAN" 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wieder herzustellen, worauf das Display alle Anzeigen anzeigt. nos.

##### 5. Schnelles Kühlen und schnelles Heizen

Schnelles Kühlen: Taste "I COOL" drücken, um auf Kühlmodus, 21', starker Wind und automatische Windrichtung zu schalten;
Schnelles Heizen: Taste "I HEAT" drücken, um auf Heizmodus, 27' Grad, starker Wind und automatische Windrichtung zu schalten.

##### • Hintergrundbeleuchtung

Beliebige Taste drücken, um sie einzuschalten. Sie schaltet sich nach 10 Sekunden wieder aus.

##### • LED-Licht

Taste "Light" gedrückt halten, um das LED-Licht einzuschalten; Taste loslassen, um es wieder auszuschalten.

### Code-Tabelle

•Kompatibel mit 99% aller Markens

Wenn Ihrer A/C nicht in folgender Markenliste aufgeführt ist, probieren Sie bitte die Codes der anderen Marken in "Other brands" (Andere Marken) oder stellen Sie die Fernbedienug mit der Methode "B. Automatische search" (Automatische Suche) oder "D. Manual Code Search" (Manuelle Code-Suche) ein.

<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>

*Unbefugte Reparaturen führen zum Verlust der Garantie.*

<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>

## HRV UPUTE

<span><span>↻</span></span> Promjena načina rada	<span><span>⏻</span></span> Automatsko usmjeravanje ventilacije
<span><span>💡</span></span> LED žaruljica	<span><span>🔥</span></span> Električno grijanje
<span><span>🔌</span></span> POWER ON/OFF	<span><span>❄️</span></span> Brzo hlađenje
<span><span>🌀</span></span> Brzina ventilacije	<span><span>🔥</span></span> Brzo grijanje
<span><span>⬇️</span></span> Temperatura –	<span><span>SET</span></span> Podešavanje
<span><span>⬆️</span></span> Temperatura +	<span><span>TIME OFF</span></span> Timer ugašen
<span><span>🌡️</span></span> Odabir Celsius/Fahrenheit	<span><span>TIME ON</span></span> Timer upaljen
<span><span>🌀</span></span> Ručno usmjeravanje ventilacije	

## METODA KONFIGURACIJE

#### A. IZRAVNI PREČACI MARKE

- Držite gumb koji odgovara željenoj marki (provjerite tablicu "Popis kratkih oznaka") dok se klima uređaj ne pokrene.
- Provjerite funkcije daljinskog upravljača. Ako rade ispravno, postavljanje je uspjelo; ako ne, ponovite postupak od početka ili pokušajte s drugim načinom postavljanja.

#### B. AUTOMATSKO PRETRAŽIVANJE

- Pritisnite tipku Power, a daljinski upravljač usmjerite prema klima uređaju.
- Pritisnite tipku „SET“ i držite je pritisnutom oko pet sekundi. Otpustite tipku kad na zaslonu počne treperiti kod „- - -“ i čim se automatski upali klima uređaj.
- Provjerite funkcioniraju li tipke na daljinskom upravljaču ispravno. Ako tipke ispravno funkcioniraju, podešavanje je uspješno obavljeno, a u suprotnom ponovite korake 2 i 3 ili isprobajte jednu od sljedećih metoda.

#### C. RUČNI UNOS KODOVA

- U „Tablici kodova“ pronađite prvi kod koji odgovara modelu vašeg klima uređaja (na primjer, AKIRA: 3796). Usmjerite daljinski upravljač prema klima uređaju.
- Istovremeno pritisnite tipke „SET“ i „ON/OFF“ i držite ih pritisnutima dok na zaslonu ne zatreperi kod modela. Zatim otpustite tipke i pritisnite tipku „TEMP ▲“ ili „TEMP▼“ dok na prozorčiću ne zatreperi odgovarajući kod.
- Za izlaz pritisnite tipku „SET“ i provjerite funkcioniraju li tipke na daljinskom upravljaču ispravno. Ako tipke ispravno funkcioniraju, podešavanje je uspješno obavljeno, a u suprotnm ponovite korake 1, 2 i 3 kako biste postavili sljedeći kod.

#### D. RUČNO PRETRAŽIVANJE KODOVA

- Usmjerite daljinski upravljač prema prozorčiću za primanje signala na klima uređaju. Istovremeno pritisnite tipke „SET“ i „ON/OFF“ i držite ih pritisnutima dok na zaslonu ne zatreperi kod modela.
- Pritisnite tipku „TEMP▲“ ili „TEMP▼“ kako biste povećali ili smanjili kod modela. Jednim pritiskom tipke kod modela povećava se ili smanjuje za jedan znak. Istovremeno promatrajte stanje klima uređaja.
- Čim se klima uređaj automatski upali, za potvrdu pritisnite tipku „SET“.
\* Provjerite funkcioniraju li tipke na daljinskom upravljaču ispravno. Ako tipke ispravno funkcioniraju, podešavanje je uspješno obavljeno, a u suprotnom ponovite korake 1, 2 i 3.

## POR INSTRUÇÕES

<span><span>↻</span></span> Mudança de Modalidade	<span><span>⏻</span></span> Direção de ventilação automática
<span><span>💡</span></span> Lâmpada LED	<span><span>🔥</span></span> aquecimento
<span><span>🔌</span></span> POWER ON/OFF	<span><span>❄️</span></span> Frio rápido
<span><span>🌀</span></span> Velocidade de ventilação	<span><span>🔥</span></span> Calor rápido
<span><span>⬇️</span></span> Temperatura –	<span><span>SET</span></span> Configuração
<span><span>⬆️</span></span> Temperatura +	<span><span>TIME OFF</span></span> Temporizador desligado
<span><span>🌡️</span></span> Escolher Celsius/Fahrenheit	<span><span>TIME ON</span></span> Temporizador ligado
<span><span>🌀</span></span> Direção de ventilação manual	

## MÉTODO DE CONFIGURAÇÃO

• Algumas marcas exigem o no pairing

#### A. ATALHOS DE MARCAS DIRETAS

- Segure o botão correspondente à marca necessária (marque a tabela "Lista de marcas de atalhos") até o início da A / C .
- Verifique as funções do controle remoto. Se eles funcionarem corretamente, a configuração foi bem-sucedida; Caso contrário, repita o procedimento desde o início ou tente outro método de configuração.

#### B. BUSCA AUTOMÁTICA

- Pressionar o botão Power e apontar o controle remoto para o Condicionador de Ar.

- Pressionar o botão "SET" e mantê-lo pressionado por cerca de 6 segundos. Quando o código "- - -" piscar na janela do display, soltar o botão imediatamente após o C/A arrancar automaticamente.

- Verificar os botões do controle remoto. Se funcionam de modo apropriado, quer dizer que a configuração teve sucesso, caso contrário é necessário repetir os passos 2-3.

#### C. ENTRAR MANUALMENTE O CÓDIGO

- Obter da "Tabela de Códigos" o primeiro código que corresponde ao modelo do seu C/A (por exemplo, AKIRA: 3796). Apontar o controle remoto para a janela de recepção do sinal do Condicionador de Ar.

- Pressionar e manter pressionados juntos os botões "SET" e "ON/OFF" até que no display pisque o código do modelo. Soltar, então, os dois botões e pressionar "TEMP▲" ou "TEMP▼" até que na janela pisque o código correspondente.

- Pressionar o botão "SET" para sair e verificar os botões do controle remoto. Se funcionam de modo apropriado, quer dizer que a configuração teve sucesso, caso contrário é necessário repetir os passos de 1 a 3 para configurar o código sucessivo.

#### D. BUSCA MANUAL DO CÓDIGO

- Apontar o controle remoto para a janela de recepção do sinal do Condicionador de Ar. Pressionar e manter pressionados juntos os botões "SET" e "ON/OFF" até que no display pisque o código do modelo.

- Pressionar "TEMP▲" ou "TEMP▼" para aumentar ou reduzir o código do modelo de 1 para cada pressão. Ao fazer isso, preste atenção ao estado do Condicionador de Ar.

### DODATNE FUNKCIJE

##### 1. Funkcija Celsius/Fahrenheit "C/F":

Za prelazak sa „Celsiusa“ na „Fahrenheit“ i obrnuto pritisnite tipku „C/F“.

##### 2. Timer upaljen/ugašen

Ova komanda funkcionira samo ako je daljinski upravljač opremljen timerom. Nakon pritiska tipki „Timer On“ i „Timer Off“ pali se indikator timera, a klima uređaj prelazi na način rada s timerom.

##### 3. Sat

- 1>Istovremeno pritisnite tipke „SET“ i „MODE“ i držite ih pritisnutima. Daljinski upravljač prijeći će na način rada sa satom, a brojke koje označavaju sat počet će treperiti.
- 2>Kako biste povećali ili smanjili broj sati, pritisnite tipku „TEMP▲“ ili „TEMP▼“. Jednim pritiskom tipke broj sati povećava se ili smanjuje za jedan sat. Kako biste povećavali ili smanjivali bez prekida, tipku držite pritisnutom dvije sekunde.
- 3>Za potvrdu pritisnite tipku „SET“.
- 4>Nakon toga počet će treperiti brojke koje označavaju minute. Za unos odgovarajućih minuta upotrijebite tipku „TEMP▲“ ili „TEMP▼“.
- 5>Nakon unosa minuta pritisnite tipku „SET“ kako biste izašli iz postavki sata.

##### 4. Tvorničke postavke

Tipke „SET“ i „FAN“ držite pritisnutima tri sekunde kako biste postavke resetirali na tvorničke i kako bi na zaslonu bile prikazane sve ikone.

##### 5. Brzo hlađenje i grijanje

Brzo hlađenje: Pritisnite tipku „I COOL“ kako biste uključili način rada za hlađenje, s temperaturom od 21', snažnom ventilacijom i automatskim usmjeravanjem ventilacije.
Brzo grijanje: Pritisnite tipku „I HEAT“ kako biste uključili način rada za grijanje, s temperaturom od 27', snažnom ventilacijom i automatskim usmjeravanjem ventilacije.

#### • Pozadinsko osvjetljenje

Za uključivanje pozadinsko osvjetljenja pritisnite bilo koju tipku. Do isključenja dolazi nakon deset sekundi.

#### • LED svjetiljka

Pritisnite tipku „Light“ kako biste upalili LED svjetiljku, a otpustite je kako biste je ugasili.

#### Tablica kodova

• Tablica je uskladená s 99 % marki klima uređaja.

Ako marka vašeg klima uređaja nije navedena u tablici marki, pokušajte upotrijebiti kod „Other brands [Ostale marke]“ ili daljinski upravljač podesite s pomoću metoda „B. Automatsko pretraživanje“ ili „C. Ručno pretraživanje kodova“.

***Napomena: Prije upotrebe ovog daljinskog upravljača uvjerite se da vaš klima uređaj funkcionira ispravno.***
*Resetiranje: Uklonite baterije pa ih ponovno umetnite nakon otprilike pola sata. Doseg daljinskog upravljača iznosi oko 8 metara, a ovisno o modelu može biti veći ili manji.*

Bilo kakav neovlašteni popravak poništava jamstvo.

- Depois que o C/A arrancou automaticamente, pressionar imediatamente "SET" para sair.

\* Verificar os botões do controle remoto. Se funcionam de modo apropriado, quer dizer que a configuração teve sucesso, caso contrário é necessário repetir os passos de 1 a 3.

### FUNÇÕES ADICIONAIS

##### 1. Função Celsius/Fahrenheit "C/F".:

Pressionar o botão "C/F" para comutar entre "Celsius" e "Fahrenheit".

##### 2. Temporizador Ligado/Desligado

Esta função atua apenas se o controle remoto original é provido da função temporizador. Após ter pressionado os botões "Timer On" ou "Timer Off", acende-se o indicador do temporizador e o C/A passa para a modalidade temporizador.

##### 3. Relógio

- 1>Pressionar e manter pressionados contemporaneamente os botões "SET" e "MODE", o controle remoto entrará em modalidade relógio, enquanto os algarismos das horas iniciarão a piscar.
- 2>Pressionar o botão "TEMP▲" (TEMP▼) para aumentar (diminuir) a hora de 1 unidade a cada pressão. Manter pressionado por 2 segundos, sem interrupções, para aumentar ou diminuir.
- 3>Pressionar o botão "SET" para confirmar.
- 4>Nesta altura começam a piscar os algarismos correspondentes aos minutos; usar o botão "TEMP▲" (TEMP▼) para entrar os minutos certos.
- 5>Depois de entrados os minutos, pressionar o botão "SET" para abandonar as configurações do relógio.

##### 4. Configuração de default da fábrica

Pressionar e manter pressionados os botões "SET" + "FAN" por 3 segundos, para ripristinar a configuração de default e ter o display a mostrar todos os ícones.

##### 5. Arrefecimento rápido / aquecimento rápido

Arrefecimento rápido: Pressionar o botão "I COOL" para configurar a modalidade de arrefecimento, 21', ventilação forte e direção de ventilação automática;
Aquecimento rápido: Pressionar o botão "I HEAT" para configurar a modalidade de aquecimento, 27', ventilação forte e direção de ventilação automática;

#### • Retro iluminação

Pressionar qualquer botão para acende-la e após 10 segundos irá apagar-se.

#### • Lanterna LED

Pressionar e manter pressionado o botão "Light" para acender a lanterna LED, solta-lo para apaga-la.

### Tabela dos Códigos

- Compatível com 99% das marcas.

Se a marca do seu C/A não se encontra na tabela das marcas a seguir, recomendamos tentar o código de "Other brands" [Outras Marcas], ou de configurar o controle remoto utilizando os métodos "B. Busca automática" ou "C. Busca Manual do Código".

<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>
<span><span> </span></span>	<span><span> </span></span>	<			